Troubleshooting

- If there are no items on the platform, but the LCD does not show zero, press the "Tare" key to reset the scale to zero.
- Overload Warning: Should "Err" appear on the display during a weighing, this indicates that the maximum weighing capacity of the scale has been exceeded. Remove the weight immediately; otherwise, permanent damage

Precautions

This scale is engineered to give you years of satisfactory service if you handle it carefully. Here are a few precautions:

- 1. Always read instructions thoroughly to ensure that you have the full benefit of all the unit's features.
- 2. DO NOT immerse unit in water, as doing so will cause damage to internal components and void the warranty. If you spill liquid on it, dry it immediately with a soft, lint-free cloth.
- 3. DO NOT clean the unit with an abrasive or corrosive material. This may scratch the plastic parts and corrode the electronic circuits
- 4. DO NOT subject the units to excessive force, shock, dust, temperature or humidity. This may result in malfunction, shorter electronic life span, damaged battery and distorted parts.
- 5. DO NOT operate or store the scale in high temperature or humidity conditions. The heat or moisture may interfere with the scale's internal
- 6. DO NOT tamper with the unit's internal components. Doing so will invalidate the warranty on the units and may cause damage. Other than replacing the batteries, the unit contains no user-serviceable parts.
- 7. This scale is an extremely sensitive weighing device. To avoid damage to the unit or the batteries, do not store anything on the scale.
- 8. This scale operates on an A/C adaptor (included) or 6 AAA batteries (not included). Do not dispose of this scale or batteries in fire, as the batteries may explode or leak. Do not mix old and new batteries. Do not mix Alkaline. carbon-zinc (standard) or Nickel-Cadmium (rechargeable) batteries. Remove the batteries if the scale will not be used for a long period of time

Specifications

LCD digits: 1.5" LCD Type: 7 segment

Capacity: 10 lb or 160 oz or 5 kg Graduation: 0.005 lb or 0.1 oz or 0.002 kg Assembled Dimensions: 7" x 7 3/4" x 9 1/2"

Platform size: 6 1/4" x 6 1/4"

Operates on: AC adapter (included) or 6 AAA alkaline batteries (not included)

One Year Limited Warranty

This product is warranted against defects in materials or workmanship for one (1) year for the original purchaser from date of original purchase. It does not cover damages or wear resulting from accident, misuse, abuse, or unauthorized adjustment and/or repair. Should this product require service (or replacement at our option) while under warranty, please pack the item carefully and return it prepaid, along with receipt showing date of purchase and a note explaining reason for return to:

Taylor Precision Products

2220 Entrada Del Sol, Suite A Las Cruces, New Mexico 88001 USA Customer Service Phone: 1-800-225-4834 Customer Service Fax: 1-575-526-4347

www.taylorusa.com

There are no expressed warranties except as listed above. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

For additional product information, or warranty information in Canada or elsewhere outside the USA, please contact us through www.taylorusa.com

©2008 Taylor Precision Products and its affiliated companies, all rights reserved. Taylor® and Leading the Way in Accuracy® are registered trademarks of Taylor Precision Products and its affiliated companies. All rights reserved.

> Made to our exact specifications in China. **NOT LEGAL FOR TRADE**

TE10T - 10.08

Dépannage

- S'il n'y a pas d'items sur le plateau, mais que l'afficheur ACL n'indique pas zéro, appuyez sur la touche "TARE" pour remettre la balance à zéro
- Avertisseur de surcharge: Si "Err" apparaît sur l'afficheur ACL durant une opération de pesage, ceci signifie que la capacité maximale de la balance a été dépassée. Enlevez immédiatement l'item se trouvant alors sur le plateau de la balance, à défaut de quoi des dommages permanents à la balance pourraient

Précautions

Cette balance a été conçue et fabriquée afin de vous procurer des années de satisfaction si vous en prenez soin adéquatement. Voici quelques mesures préventives qui vous permettront d'en profiter longtemps

- 1. Toujours lire le guide d'utilisation afin de permettre de soutirer le maximum des possibilités de l'appareil.
- 2. NE PAS immerger l'appareil dans l'eau, puisque ceci entraînera des dommages aux composantes internes et annulera la garantie. Si vous répandez du liquide sur la balance, essuyez-la immédiatement avec un linge doux et non-pelucheux
- 3. NE PAS nettoyer l'appareil avec des matériaux abrasifs ou corrosifs. Ceci peut rayer les composantes en plastique de l'appareil, et corroder les circuits électroniques.
- 4. NE PAS soumettre l'appareil à une force abusive, à des chocs, à la poussière, et à des extrêmes de température et d'humidité. Ceci pourrait causer un mauvais fonctionnement de l'appareil, une déformation des pièces, une diminution de la durée de vie des composantes électroniques, ou des dommages à la pile.
- 5. NE PAS utiliser ou entreposer l'appareil dans des conditions de température ou d'humidité élevées. La chaleur et l'humidité peuvent affecter les composantes internes de la balance
- 6. NE PAS tenter de modifier ou réparer vous-mêmes les composantes internes de l'appareil. Ceci annulera la garantie et pourrait causer des dommages. Autre que les piles à remplacer, cet appareil ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur.
- 7. Cette balance un appareil de mesure d'une très grande sensibilité. Afin d'éviter tout dommage à l'appareil ou à les piles, ne rien entreposer sur le plateau de la
- 8. Cette balance fonctionne lorsque branchée à une prise de courant régulière à l'aide d'un adaptateur courant alternatif (ou CA, inclus) ou à l'aide de 6 piles de AAA alcalines (non incluses). Ne pas jeter cet appareil ou les piles au feu, puisque les piles peuvent exploser ou engendrer des fuites de produits corrosifs En remplaçant les piles, ne mélangez pas vieilles et nouvelles piles. Ne mélangez pas les piles standard alcalines (carbone-zinc) ou les rechargeables (nickel-cadmium). Enlever les piles si l'appareil n'est pas utilisé durant une période de temps prolongée.

Spécifications

Capacité: 10 lb ou 160 oz ou 5 kg Échelle: 0.005 lb ou 0.1 oz ou 0.002 kg Dimensions Assemblées: 7" x 7 3/4" x 9 1/2" Dimensions du plateau: 6 1/4" x 6 1/4"

Chiffres ACL: 1,5"

Type ACL: à 7 segments

Alimentation électrique: Adaptateur CA (inclus) ou 6 piles de AAA alcalines (non incluses)

Garantie limitée d'un an

Taylor® garantit que ce produit est libre de tout défaut de matériaux ou de main d'oeuvre pour une période d'un (1) an pour l'acheteur original à partir de la date d'achat original. Elle ne couvre pas les dommages ou l'usure suite à un accident, une mauvaise utilisation, tout abus ou réglage interdit et/ou réparation interdite. Si ce produit doit être réparé (ou remplacement à notre discrétion) alors que la garantie est encore en vigueur, veuillez l'emballer avec soin et le retourner à frais prépayés avec la facture indiquant la date d'achat et une note expliquant la raison du retour à l'adresse suivante:

Taylor Precision Products

2220 Entrada Del Sol, Suite A Las Cruces, New Mexico 88001 USA Numéro de téléphone du service à la clientèle: 1-800-225-4834

Numéro de fac-similé: 1-575-526-4347 www.taylorusa.com

Il n'y a aucune garantie expresse sauf celle indiquée précédemment. Cette garantie vous donne des droits précis, mais vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'une juridiction à l'autre.

Pour de l'information supplémentaire sur le produit ou sur la garantie au Canada ou ailleurs à l'extérieur des É.-U. veuillez nous contacter par www.taylorusa.com

©2008 Taylor Precision Products et ses sociétés affiliées, tous droits réservés. Taylor® et Leading the Way in Accuracy® sont des marques de commerce déposées de Taylor Precision Products et ses sociétés affiliées. Tous droits réservés.

Fabriqué en Chine selon nos spécifications exactes. Non légal pour le commerce

Especificaciones

- Capacidad: 10 lb o 160 oz o 5 kg
- **Graduación:** 0.005 lb o 0.1 oz o 0.002 kg Dimensiones Montadas: 7" x 7 3/4" x 9 1/2
- Dimensiones de la plataforma: 6 1/4" x 6 1/4"

Dígitos LCD: 1.5" Tipo de LCD: 7 puntos

Funciona con: un adaptador de CA (incluido) o 6 baterías alcalinas AAA (no incluidas)

Garantía limitada por un año

Taylor® garantiza este producto contra defectos en los materiales y en la mano de obra durante 1 (un) año para el comprador original, a partir de la fecha de compra original. No cubre daños ni desgastes que sean consecuencia de accidentes, uso inadecuado, abuso ni ajustes y/o reparaciones no autorizadas. Si este producto requiere mantenimiento (o cambio a nuestro entender) mientras que la garantía se aplica, sírvase empacar el artículo cuidadosamente y envíelo con el franqueo pagado, iunto con el recibo en el que aparezca la fecha de compra y una nota explicando el motivo de la devolución a:

Taylor Precision Products

2220 Entrada Del Sol, Suite A Las Cruces, New Mexico 88001 USA

Numéro de téléphone du service à la clientèle: 1-800-225-4834 Numéro de fac-similé: 1-575-526-4347

www.taylorusa.com

No existen garantías expresas excepto las enunciadas anteriormente. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted tenga otros derechos que varíen de un estado a otro.

Para obtener información adicional sobre el producto, o información de la garantía en Canadá o en otro sitio fuera de los EE.UU., sírvase contactarnos a través de www.taylorusa.com.

©2008 Taylor Precision Products y sus compañías afiliadas, todos los derechos reservados. Taylor® y Leading the Way in Accuracy® son marcas registradas de Taylor Precision Products y sus compañías afiliadas. Todos los derechos reservados.

Fabricado en China según nuestras especificaciones exactas. No es legal para uso comerical

Digital Scale

Leading the Way in Accuracy®



Thank you for purchasing a Taylor® Digital Scale. Your Taylor® scale is an example of superior design and craftsmanship. Please read this instruction manual carefully before use. Keep these instructions handy for future

TAYLOR.

TAYLOR.

TE10T

Balance Numérique

Leading the Way in Accuracy®



Manuel d'instructions

Merci de votre achat d'une balance numérique Taylor®. Votre balance Taylor® est un exemple de design et de travail supérieurs. Afin d'en soutirer le maximum, veuillez lire attentivement votre manuel d'instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez ces instructions à portée de la main à titre de

TAYLOR.

TE10T

Báscula Electrónica

Leading the Way in Accuracy®



Manual de instrucciones

Gracias por comprar una báscula electrónica Taylor®. Su báscula Taylor® es un ejemplo de diseño y mano de obra superiores. Antes de usarla, sírvase leer con atención este manual de instrucciones. Guarde estas instrucciones en un lugar de fácil acceso para referencia futura.

Diagnóstico y resolución de Problemas

- Si no hay artículos en la plataforma, pero la pantalla LCD no muestra cero, presione el botón "Tare" para restablecer la báscula a cero.
- Advertencia de Sobrecarga: Si la pantalla presenta "Err" durante una medida, esto indica se ha excedido la capacidad de peso máxima de la báscula. Retire el peso de inmediato; de lo contrario se ocasionará un daño permanente a la

Precauciones

Esta báscula está diseñada para proporcionarle años de servicio satisfactorio si la maneja con cuidado. A continuación le presentamos algunas precauciones:

- 1. Lea siempre las instrucciones por completo para asegurarse de disfrutar del beneficio completo de todas las funciones de esta unidad
- 2. NO sumerja la unidad en el agua, puesto que eso causaría daño a los componentes internos y anularía la agrantía. Si derrama líquido sobre la misma, séquela inmediatamente con un paño suave, sin pelusas
- 3. NO limpie la unidad con materiales abrasivos ni corrosivos. Esto puede rayar las piezas plásticas y corroer los circuitos electrónicos.
- 4. NO exponga la unidad a fuerza, choques, polvo, temperatura ni humedad en exceso. Esto puede hacerla funcionar mal, acortar la vida útil electrónica, dañar las baterías o deformer las piezas.
- 5. NO haga funcionar ni guarde esta báscula en condiciones de alta temperatura o humedad. El calor y la humedad pueden interferir con los componentes internos de la báscula.
- garantía de este producto y puede causar daños. Aparte del cambio las baterías, esta unidad no contiene piezas que necesiten servicio por parte del usuario. 7. Esta báscula es un dispositivo de pesaje extremadamente sensible. Para evitar daño a la unidad o las baterías, no almacene nada sobre la báscula

6. NO manipule los componentes internos de la unidad. Hacerlo invalidará la

8. Esta báscula funciona con un adaptador AC (incluido) o con 6 baterías AAA (no incluidas). No tire esta báscula o las baterías al fuego, Las baterías pueden explotar o tener pérdidas. No mezcle baterías viejas y nuevas. No mezcle baterías alcalinas normales (carbón-cinc) o recargables (níquel-cadmio). Retire las baterías si la báscula no se utilizará por un largo tiempo.

To Ready Scale for Use

- Remove the scale from its box along with its platform assembly. Remove any protective film from the top of the platform. There is a clear plastic plate under the platform. This plate may be left in place to help protect the scale from food contact.
- 2. Turn the scale base over. There are 2 screws on the scale bottom that will hold the digital display support bar. Remove the screws
- 3. Insert the metal support bar into the slot. The side of the bar with one hole goes in first; the indented side with 2 holes will extend out from the base. Replace the 2 screws to secure the support bar to the scale.
- 4. There are 2 screws on the bottom of the digital display. Remove the screws. Match up the 2 holes on the support bar with the screw holes on the bottom of the display. The cord should rest in the end slot on the support bar. Replace the 2 screws to secure the digital display to the scale.
- 5. Insert the connector plug of the digital display into the jack at the back of

Power Sources

This scale operates on an AC adapter (included) or 6 AAA alkaline batteries (not included).

Electrical Power

To power the scale using the AC adapter, insert the connector plug into the jack at the back of the scale, then plug the other end into the proper electrical

Battery Power

- 1. To power the scale with 6 AAA alkaline batteries, unscrew and remove the battery compartment cover from the bottom of the scale.
- 2. Insert 6 AAA batteries according to the polarity markings in the
- 3. Replace and screw in the battery compartment cover.
- 4. Replace the batteries when " (low battery) appears on the LCD.
- 5. Remove the batteries if the scale will not be used for a long period of time.

Backlight Feature

Your Taylor® scale is equipped with a convenient backlight feature. The backlight will automatically light up for one minute when the scale is turned on, and then it will turn off to conserve battery power. To reactivate the backlight manually, press and hold the TARE button for 3 seconds.

Préparation de la balance

- 1. Retirez la balance, ainsi que les pièces composant son plateau, de la boîte. Retirez toute pellicule protectrice du dessus de la plate-forme. Il y a une plaque de plastique transparent sous la plate-forme. Cette plaque peut rester en place pour aider à protéger la balance de tout contact avec les aliments.
- Inversez la balance. Il y a deux vis au bas de la balance qui retiendront la barre de support d'affichage numérique. Retirez las vis.
 Insérez la barre de support de métal dans la fente. Le côté de la barre avec un
- trou entre d'abord, le côté en retrait avec 2 trous sortira de la base. Replacez les 2 vis pour fixer la barre de support à la balance.
- 4. Il y a 2 vis au bas de l'affichage numérique. Retirez las vis. Faites correspondre les 2 trous sur la barre de support avec les trous de vis au bas de l'affichage. Le cordon doit reposer dans la fente d'extrémité sur la barre de support. Replacez les 2 vis pour fixer l'affichage numérique à la balance.
- 5. Insérez le bouchon du connecteur de l'affichage numérique dans le jack à l'arrière de la balance.

Sources d'alimentation électrique

Cette balance fonctionne lorsque branchée à une prise de courant régulière à l'aide d'un adaptateur courant alternatif (ou CA, inclus) ou à l'aide de 6 piles de AAA alcalines (non incluses).

Alimentation par branchement à une prise de courant

Pour utiliser votre balance en utilisant l'adaptateur CA, insérez le connecteur de l'adaptateur dans le connecteur situé à l'arrière de la balance, puis branchez l'adaptateur dans une prise de courant.

Alimentation par pile

- 1. Pour utiliser votre balance en utilisant 6 piles de AAA alcalines comme source d'alimentation, dévissez etenlevez le couvercle du compartiment des piles situé
- 2. Insérez 6 piles de AAA alcalines selon la polarité indiquée sur le compartiment. 3. Replacez et vissez le couvercle du compartiment de piles.
- 4. Remplacez les piles lorsque " 🛋 " (pile faible) apparaît sur l'afficheur à cristaux
- 5. Enlevez les piles si la balance n'est pas utilisée pour une période de temps

Fonction de rétroéclairage

Para Dejar Lista la Báscula

ranura del extremo de la barra de soporte.

se encuentra en la parte posterior de la báscula.

Votre balance Taylor® est dotée d'une a une fonction pratique de rétroéclairage. Le rétroéclairage s'allumera automatiquement pendant une minute lorsque la balance est mise en marche, puis il s'éteindra pour conserver la pile. Pour réactiver manuellement le rétroéclairage, appuyez et gardez la touche "TARE" (TARAGE) enfoncée pendant 3 secondes.

1. Quite la báscula de la caja junto con el montaje de la plataforma. Quite la

película protectora de la parte superior de la plataforma. Hay una placa de

2. Gire la base de la báscula. Hay 2 tornillos en la parte inferior de la báscula los

3. Introduzca la barra de soporte de metal en la ranura. El lado de la barra que

Hay 2 tornillos en la parte inferior del visualizador digital. Quite los tornillos.

Haga coincidir los 2 orificios de la barra de soporte con los orificios para los

tornillos en la parte inferior del visualizador. El cable debe estar colocado en la

5. Introduzca el enchufe conector del visualizador digital en el enchufe hembra que

plástico transparente debajo de la plataforma. Esta placa puede ser dejada en su lugar para ayudar a proteger la báscula del contacto con los alimentos.

cuales sostendrán la barra de soporte del visualizador digital. Quite los tornillos.

tiene un orificio va primero, el lado con muesca con 2 orificios se extenderá desde la base. Vuelva a colocar los 2 tornillos para asegurar la barra de soporte

Medición de peso general

Operación de Tara

mismo recipiente.

reinicie a cero.

- 1. Coloque la báscula sobre una superficie plana y dura. Las superficies desparejos pueden afectar la precisión.
- 2. Presione el botón "ON/ZERO/OFF" (Encendido/Cero/Apagado) para se encenderá la báscula. La pantalla primero muestra "8.8.8.8", y a continuación un cero. Si la pantalla no muestra cero, presione el botón "TARE" para reiniciar (tarar) la báscula a cero.
- 3. La báscula ha sido ajustada en fábrica para mostrar el peso en libras. Mientras la báscula está encendida, presione el botón "UNIT/MODE" (unidad/modo) para cambiar a onzas o kilogramos unidades de medida.
- Coloque el artículo que desea pesar sobre la plataforma. La pantalla contará y luego mostrará el peso del artículo. Este ícono " 🛣 " a la derecha de los dígitos del peso indica que el peso se ha estabilizado. A medida que agrega peso, el peso que se muestra aumenta. Cuando se retira todo el peso, la
- 5. La báscula se apagará automáticamente después de aproximadamente 4 minutos de no usarla. Manténgalo presionado el botón "ON/ZERO/OFF" durante 3 segundos para apagar la báscula en forma manual.

Puede pesar ingredientes en un recipiente (no incluido). En este caso, necesitará

tarar o compensar el peso del recipiente, para que se muestre solamente el peso

segura, sin tambalearse ni caerse. No utilice un recipiente pesado, ya que esto

2. Mientras la báscula esté apagada, coloque el recipiente vacío en la plataforma

3. Agregue el ingrediente que desea pesar. Se mostrará el peso del ingrediente

4. El peso de los ingredientes adicionales también se tarará. Por ejemplo, si una

recipiente. Una vez que se haya pesado la cantidad correcta de arroz, presione

el botón "TARE" (encendido/tarar) hasta que la pantalla vuelva a cero. Agregue

la ½lb de frijoles. Ambos ingredientes se han pesado en forma precisa en el

5. Cuando los pesos se hayan tarado, la pantalla mostrará un número negative

cuando los artículos se retiren de la báscula. Para reiniciar la báscula a cero para una nueva medición, presione el botón "TARE" hasta que la pantalla se

1. Elija un recipiente que quede equilibrado sobre la plataforma en forma

de la báscula. Encienda la báscula. La pantalla mostrará "8.8.8.8" y a continuación un cero. El peso del recipiente se puso en cero.

receta requiere $\frac{1}{2}$ lb de arroz y $\frac{1}{2}$ lb de frijoles, coloque el arroz en el

puede reducir la capacidad máxima de la báscula.

Fuentes de energía

Esta báscula funciona con un adaptador de CA (incluido) o 6 baterías alcalinas AAA (no incluidas).

Energía eléctrico

a la báscula.

Para encender la báscula usando el adaptador de CA, introduzca el enchufe conector en el enchufe hembra en la parte posterior de la báscula, luego enchufe el otro extremo en un tomacorriente adecuado.

Energía de las baterías

- 1. Para encender la báscula usando 6 baterías alcalinas AAA, desatornille v auite la tapa del compartimiento de las baterías de la parte inferior de la báscula
- 2. Inserte 6 baterías alcalinas AAA de acuerdo a la polaridad indicada en el
- 3. Vuelva a colocar y atornille la tapa del compartimiento de las baterías.
- 4. Reemplace las baterías cuando " (batería baja) aparecen en la pantalla.
- 5. Retire las baterías si la báscula no se utilizará por un largo tiempo.

Característica de Iluminación Posterior

Su báscula Taylor® está equipada con una práctica característica de iluminación posterior. La iluminación posterior se encenderá automáticamente por un minuto cuando se encienda la báscula, y luego se apagará para conservar las baterías. Para volver a activar la iluminación posterior manualmente, presione prolongadamente el botón "**TARE**" (tara) durante 3 segundos.

General Weighing Operation

- 1. Place the scale on a hard, level surface. Uneven surfaces will affect
- 2. Press the "ON/ZERO/OFF" button to turn the scale on. The display first shows "8.8.8.8", followed by a zero display. If the display does not show zero, press the "TARE" button to reset (tare) the scale to zero.
- 3. The scale is set at the factory to weigh in pounds. While the scale is on, press the "UNIT/MODE" button to switch to ounce or kilogram units of
- 4. Place the item to be weighed onto the platform. The display will count up to the weight of the item. A " T icon to the left of the weight digits indicates the weight has stabilized. As you add weight, the weight displayed increases. When all the weight is removed, the display will
- 5. The scale will automatically turn off after approximately 4 minute of nonuse. Press and the hold the "ON/ZERO/OFF" button for 3 seconds to turn the scale off manually.

Tare Operation

You may wish to weigh ingredients in a bowl or other container (not included). In this case, you will need to tare, or offset, the weight of the bowl so that only the weight of the ingredients is displayed.

- Choose a container that will safely balance on the platform without tipping or falling. Do not use a heavy container, as this might reduce the maximum capacity of the scale.
- 2. While the scale is off, place the empty container on the scale platform.

 Turn the scale on. The display will show "8.8.8.8", then a zero display. The weight of the container has been zeroed out.
- 3. Add the ingredient to be weighed. The weight of the ingredient alone will
- 4. The weight of additional ingredients may be tared out as well. For example, to measure ½ lb rice and ½ lb beans together, place the rice into the bowl. Once the correct amount of rice is weighed, press the "TARE" button until the display resets to zero. Add ½ lb of beans. Both ingredients have been accurately weighed in the same bowl.
- 5. When weights have been tared out, the display will show a negative number when the items are removed from the scale. To reset the scale back to zero for a new measurement, simply press the "TARE" button again. The scale will reset to zero.

Fonctionnement Général de Pesée

- 1. Placez la balance sur une surface rigide et horizontale. Les surfaces à inégaux peuvent affecter l'exactitude.
- 2. Appuyez sur la touche "ON/ZERO/OFF" pour mettre la balance sous tension. L'affichage indiquera d'abord **"8.8.8.8"**, suivi de une affichage de zéro. Si l'affichage n'indique pas zéro, appuyer sur la touché **"TARE"** (tararge) pour réinitialiser la balance à zero.
- 3. La balance est réglée en usine indiquer les poids en livres. Pour modifier l'affichage à onces ou kilogrammes, appuyez sur la touche "UNIT/MODE" lorsque la balance est sous tension.
- 4. Placer l'item à peser sur le plateau. Les chiffres de l'afficheur ACL changeront jusqu'à ce que l'affichage indique le poids de l'item. Une icône " A " à la gauche des chiffres de poids indique que le poids s'est stabilisé. Au fur et à mesure que vous ajouterez des items sur le plateau, le poids indiqué augmentera. Lorsque tous les items auront été enlevés du plateau, l'affichage indiquera à nouveau zéro.
- 5. La balance se mettra automatiquement hors tension après 4 minutes d'inactivité. Appuyez et tenez enfoncé sur la touché "ON/ZERO/OFF" pendant 3 secondes pour mettre la balance hors tension manuellement.

Opération de Tarage

Vous pouvez vouloir peser des ingrédients dans un bol ou un autre contenant (non inclus). Dans ce cas, vous devez déduire le poids du bol ou du contenant de sorte que seul le poids des ingrédients sera affiché (le terme français pour ce type d'opération est "tarage").

- Choisissez un contenant dont la forme et la grandeur lui permettent d'être en équilibre stable sur le plateau de la balance. N'utilisez pas un contenant trop lourd qui réduirait la capacité maximum de la balance.
- Alors que la balance est hors tension, placez le contenant vide sur le plateau de la balance. Mettre la balance sous tension. L'affichage indiquera "8.8.8.8", et ensuite une affichage de zéro. Cette opération permet à la balance "d'annuler" le poids du contenant.
- 3. Ajoutez les ingrédients à peser. Seul le poids des ingrédients sera affiché.
- 4. Le tarage peut également être utilisé pour mesurer le poids d'ingrédients additionnels. Par exemple, supposons que vous vouliez peser ensemble ½lb de riz et ½ lb de fèves. Placez d'abord le riz dans le contenant. Lorsque la quantité correcte de riz a été atteinte, appuyez sur la touche "TARE" jusqu'à ce que l'affichage indique zéro. Ajoutez ½ lb de fèves. Les deux ingrédients auront alors été précisément pesés dans le même contenant.
- 5. Lorsque le tarage a été utilisé, l'affichage indiquera un chiffre négatif dès que les items sont retirés du plateau. Pour réinitialiser la balance pour une nouvelle série de mesures, simplement appuyez à nouveau sur la touche "TARE". La balance sera ainsi remise à zéro.

Fonction de garde ("Hold")

Lorsque la fonction de garde (Hold) est activée, l'afficheur ACL continuera d'afficher le poids pour une durée de 4 minutes après que les ingrédients auront été enlevés du plateau.

Pour activer cette fonction:

- 1. Alors que la balance est sous tension, placez l'item à peser sur le plateau. La
- mesure du poids est complete lorsque l'icône " _ " apparaît.

 2. Appuyez et maintenez enfoncées simultanément les touches "TARE" et "UNIT/MODE". Une icône "Hold" (gardé) clignote, indiquant ainsi que le poids sera "gardé" sur l'afficheur ACL lorsque l'item sera enlevé du plateau. Pour dégager la fonction de retenue avant que l'échelle ne soit éteinte, appuyez et tenez la touche "UNIT/MODE" (UNITÉ/MODE) enfoncée, puis appuyez sur la
- touche "TARE" (TARAGE). Dégagez les deux touches. La fonction de retenue est dégagée et la balance peut lire à nouveau. 4. La fonction de garde est automatiquement désactivée lors de la mise hors
- tension de la balance. Pour dégager la fonction de retenue avant que la balance ne soit éteinte, appuyez et tenez les touches "TARE" (TARAGE) et "UNIT/MODE" (UNITÉ/MODÉ) enfoncées en même temps. L'afficheur ACL sera remis à zéro. Remarque: Mettez la fonction "HOLD" (ATTENTE) en marche seulement lorsque le poids est stable sur la plate-forme, sinon le relevé pourrait

Fonction de mise hors tension automatique

Afin d'économiser la pile, la balance se mettra automatiquement hors tension après 4 minutes si elle n'est pas utilisée. (Veuillez noter que la fonction d'arrêt automatique ne peut pas être désactivée sur ce type de balance.)

Fonction d'étalonnage

Vous devez utiliser UNIQUEMENT un poids étalonné de 5 lb ou 2.5 kg afin de procéder au ré-étalonnage de la balance. 1. Alors que la balance est hors tension, appuyez et tenez enfoncé les touches

- "ON/ZERO/OFF" et "UNIT/MODE" en même temps. "CAL" apparaît à l'ecran. 2. Relâchez les touches. "0000" apparaît à l'ecran.
- 3. Appuyez sur le touché "TARE". "0" apparaît à l'ecran.
- 4. Placez un poids étalonné de 5 lb ou 2.5 kg sur le plateau de la balance.
- (Choisissez le poids de 5 lb si la balance est réglée en livres et 2,5 kg si elle est réglée en kilogrammes.)
- 5. Appuyez à nouveau sur le touché "TARE". L'écran à ACL affichera « CAL F » si la calibration est correcte. (Si la calibration ne réussit pas, l'ACL affichera « CAL E. » Si ceci se produit, répétez les étapes précédentes.)
- 6. La procédure d'étalonnage est terminée

Función "HOLD" (mantener)

Cuando está encendida la función "HOLD" (mantener), la pantalla LCD continuará indicando el peso durante 4 minutos luego de que el peso es quitado de la plataforma

Para activar la función "HOLD":

- 1. Mientas la báscula está encendida, coloque el artículo que desea pesar en el centro de la plataforma. El peso queda fijo cuando aparece el ícono " 🖚
- 2. Presione y mantenga presionado los botones "TARE" y "UNIT/MODE" al mismo tiempo. El ícono de "HOLD" parpadea, indicando que el peso será "mantenido" en la pantalla LCD cuando se haya retirado el artículo.
- 3. Para quitar la función de mantener el peso antes de que la báscula se apague, presione prolongadamente el botón "UNIT/MODE" (unidad/modo), luego presione el botón "TARE". Suelte ambos botones. Se sale de la función

presione los botones "TARE" y "UNIT/MODE" al mismo tiempo. La báscula

- mantener y la báscula vuelve a tener nuevas lecturas. 4. La función de mantener se desactiva automáticamente cuando se apaga la báscula. Para quitar la función de mantener antes de que la báscula se apague,
- Nota: Solo active la función "HOLD" cuando el peso esté estable en la plataforma, de lo contrario la lectura podría ser imprecisa.

Función de Apagado Automático

La báscula se apagará automáticamente luego de 4 minutos sin uso para la conservación de las pilas. (Note por favor tenga en cuenta que la función de apagado automático no puede desactivarse en esta báscula en particular.)

Procedimiento de Calibración

Debe usar SOLAMENTE un peso calibrado de 5 libras o 2,5 kg para calibrar adecuadamente la báscula

- 1. Con la báscula apagada, presione prolongadamente los botones "ON/ZERO/OFF" (encendido/cero/apagado) y "UNIT/MODE" (unidad/modo) al mismo tiempo. En la pantalla aparece "CAL".
- 2. Suelte ambos botones. En la pantalla aparece "0000".
- 3. Presione el botón "TARE" (tara). La pantalla LCD indicará "0". 4. Coloque un peso calibrado de 5 libras o 2,5 kg en la plataforma de la báscula.
- (Elija el peso de 5 libras si la báscula está configurada para pesar en libras, y el de 2,5 kg si está configurada para pesar en kilogramos.) ${f 5.}$ Presione "TARE" nuevamente. La pantalla LCD indicará "CAL ${f F}$ " si la calibración
- es correcta. (Si la calibración es fallida, la pantalla LCD indicará "CAL E". Si esto ocurriera, repita los pasos anteriores.)
- 6. La calibración ha finalizado

Hold Function When the "HOLD" function is turned on, the LCD screen will continue to display the weight for 4 minutes after the weight is removed from the

platform.

- To turn on the Hold function: While the scale is on, place the item to be weighed on the platform. The weight is locked in when the " icon appears.
- 2. Press and the "TARE" and "UNIT/MODE" buttons at the same time. A "HOLD" icon blinks, indicating the weight will be "held" on the LCD when the item is removed.
- 3. To release the hold function before the scale turns off, press and hold the "UNIT/MODE" button, then press the "TARE" button. Release both buttons. The hold function is released, and the scale is free reading
- **4.** The Hold function is automatically released when the scale turns off. To release the hold function before the scale shuts off, press the "**TARE**" and "**UNIT/MODE**" buttons at the same time. The LCD will return to zero.
- Note: Only turn on the "HOLD" function when the weight is stable on the platform, otherwise the reading may be inaccurate.

Auto Shut-off Feature

The scale will automatically shut off after 4 minutes of nonuse to conserve the batteries. (Please note the auto off function cannot be disabled on this

Calibration Function

You must a 5 lb or a 2.5 kg calibrated weight ONLY to properly recalibrate the

- 1. While the scale is off, press and hold the " $\mathbf{ON}/\mathbf{ZERO}/\mathbf{OFF}$ " and "UNIT/MODE" buttons at the same time. "CAL" appears on the screen.
- 2. Release both buttons. "0000" appears on the screen. 3. Press the "TARE" button. The LCD will show "0".
- 4. Place a calibrated 5 lb or 2.5 kg weight on the scale platform. (Choose the 5lb weight if the scale is set to weigh in pounds, and the 2.5 kg weight if it is set to kilograms.)
- 5. Press "TARE" again. The LCD will show "CAL F" if the calibration is correct. (If the calibration is unsuccessful, the LCD will show "CAL E". If this occurs, repeat the steps above.) 6. The calibration is complete.